

Nr 243.

Kungl. Maj:ts proposition till riksdagen angående godkännande av en mellan Sverige och Danmark träffad överenskommelse rörande varuutbytet; given Stockholms slott den 23 april 1948.

Under åberopande av bilagda utdrag av statsrådsprotokollen över handels- och utrikesdepartementsärenden för den 5 mars 1948 och över handelsärenden för denna dag vill Kungl. Maj:t härmed begära riksdagens godkännande av en den 11 mars 1948 träffad överenskommelse angående varuutbytet mellan Sverige och Danmark.

Under Hans Maj:ts
Min allernådigste Konungs och Herres frånvaro:

GUSTAF ADOLF.

Axel Gjöres.

Överenskommelse angående varuutbytet mellan Sverige och Danmark.

I syfte att främja varuutbytet mellan Sverige och Danmark har följande överenskommelse träffats:

Artikel I.

Svenska regeringen och danska regeringen skola vidtaga alla sådana åtgärder, som äro ägnade att befordra varuutbytet mellan de båda länderna.

Artikel II.

Varuutbytet skall äga rum i enlighet med de i vardera landet gällande allmänna import- och exportbestämmelserna.

Artikel III.

De båda regeringarna skola efter därom träffad överenskommelse kunna fastställa kontingenter för vissa varor eller för varuutbytet i dess helhet, då detta befinnes möjligt och önskvärt.

Artikel IV.

De båda regeringarna förbinda sig att inom ramen för de kontingenter, som må komma att fastställas, bevilja erforderliga införsel- och utförsel-tillstånd.

Artikel V.

Denna överenskommelse skall provisoriskt tillämpas från och med den 1 februari 1948.

Den träder definitivt i kraft den dag, då de båda regeringarna genom utväxling av noter konstaterat, att vederbörande svenska respektive danska myndigheter godkänt densamma.

Överenskommelsen gäller till och med den 31 januari 1949. Därest den icke uppsagts av endera av de avtalsslutande parterna senast en månad före dess utlöpande, skall överenskommelsen automatiskt förlängas, varje gång för en period av ett år.

Som skedde i Stockholm i två exemplar på svenska och danska språken, varvid båda texterna skola äga lika vitsord.

Stockholm den 11 mars 1948.

Östen Undén.

Nils Svenningsen.

Utdrag av protokollet över handelsärenden rörande främmande makt eller dess förhållanden m. m., hållet inför Hans Maj:t Konungen i statsrådet å Stockholms slott den 5 mars 1948.

Närvarande:

Statsministern ERLANDER, ministern för utrikes ärendena UNDÉN, statsråden WIGFORSS, MÖLLER, SKÖLD, QUENSEL, GJÖRES, DANIELSON, VOUGT, ZETTERBERG, NILSSON, STRÄNG, MOSSBERG, WEIJNE, KOCK.

Chefen för handelsdepartementet, statsrådet Gjöres, anför efter gemensam beredning med ministern för utrikes ärendena samt cheferna för finans- och folkhushållningsdepartementen.

Den 21 februari 1947 godkände Kungl. Maj:t förslag till överenskommelse angående det svensk-danska varuutbytet under tiden 1 februari 1947—31 januari 1948 jämte till överenskommelsen hörande varuförteckningar m. m. Överenskommelsen, som undertecknades den 28 februari 1947, samt varulistorna underställdes riksdagen för godkännande (prop. 1947: 214). Riksdagen lämnade det begärda godkännandet (r. skr. nr 268).

Beträffande regleringen av varuutbytet efter den 31 januari 1948 ha förhandlingar under sistlidna januari och februari månader förts i Köpenhamn och Stockholm mellan svenska och danska delegationer, den svenska under ordförandeskap av envoyén Stähle. Till grund för överläggningarna har å svensk sida legat ett av statens handelskommission efter samråd med försörjningskommissionerna och organisationer inom näringslivet avgivet yttrande.

Vid förhandlingarna, som från svensk sida förts under medverkan av representanter för nyssnämnda organisationer, har utarbetats ett förslag till överenskommelse angående varuutbytet mellan Sverige och Danmark. Förslaget innehåller följande. Enligt artikel I skola de båda ländernas regeringar vidtaga alla sådana åtgärder, som äro ägnade att befordra det ömsesidiga varuutbytet. Artikel II stadgar, att varuutbytet skall äga rum i enlighet med de i vardera landet gällande allmänna import- och exportbestämmelserna. Jämlikt artikel III skola de båda regeringarna efter därom träffad överenskommelse kunna fastställa kontingenter för vissa varor eller för varuutbytet i dess helhet, då detta befinnes möjligt och önskvärt. Inom ramen för de kontingenter, som må komma att fastställas, skola enligt artikel IV å ömse sidor beviljas erforderliga införsel- och utförseltillstånd. Artikel V föreskriver, att överenskommelsen skall tillämpas proviso-

riskt fr. o. m. den 1 februari 1948. Den skall träda definitivt i kraft efter särskild noteväxling mellan de båda regeringarna och gälla t. o. m. den 31 januari 1949. Därest överenskommelsen icke uppsagts senast en månad före utgången av dess giltighetstid, skall den automatiskt fortfara att gälla, varje gång för en period av ett år.

I anslutning till artikel III i förslaget till varuutbytesöverenskommelse har i samband med förhandlingarna upprättats ett förslag till tilläggsprotokoll. Enligt sistnämnda förslag skola de båda regeringarna för tiden 1 februari 1948—31 januari 1949 fastställa de kontingenter, som angivas i två vid förslaget fogade varulistor, förteckning I och förteckning II. Bland varorna i förteckning I, som avser den svenska exporten till Danmark, märkas wallboard, furuplywood, trämassa, papper av olika slag, kemikalier och medicinalvaror, mineraliska ämnen samt arbeten av lera och sten, vidare tackjärn, valsverksprodukter m. m., ävensom verktyg och andra färdigfabrikat av oädla metaller samt maskiner och apparater. För exporten av de varor, vilka skola avräknas å kontingenten för tackjärn, valsverksprodukter m. m., har därjämte utarbetats ett förslag till fördelningsplan. I förteckning II, som omfattar den svenska importen från Danmark, äro upptagna kontingenter för bl. a. mjölkkonserver, ägg och äggprodukter, ost, nötkött, fläsk och hästkött, socker, malt, färsk frukt och fruktpulper, fröer, farmaceutiska preparat, anilinfärger, vissa mineraliska ämnen, järnskrot, arbeten av järn och stål samt andra oädla metaller, maskiner, apparater och instrument, elektrisk installationsmateriel och torrelement. Vidare föreligga förslag till två skriftväxlingar rörande vissa av nyssnämnda kontingenter.

Hela varuomsättningen under nämnda tolv månadersperiod beräknas uppgå till ett värde av omkring 270 miljoner kronor, varav i runda tal svensk export till ett värde av 125 miljoner kronor och dansk export till ett värde av 145 miljoner kronor.

Förslagen till varuutbytesöverenskommelse och till tilläggsprotokoll jämte till protokollet hörande två varulistor, fördelningsplan och skriftväxlingar torde såsom bilagor (Bilaga A—I)¹ få fogas till statsrådsprotokollet.

Det må erinras om att Kungl. Maj:t den 30 januari 1948 på föredragning av chefen för finansdepartementet godkänt förslag till skriftväxling, varigenom giltighetstiden för överenskommelsen den 10 mars 1947 angående betalningarna mellan Sverige och Danmark förlängts t. o. m. den 31 januari 1949.

Under erinran tillika om att det torde ankomma på ministern för utrikes ärendena att göra framställning om undertecknandet hemställer jag, att Kungl. Maj:t måtte godkänna förslagen dels till överenskommelse an-

¹ Här uteslutna. Bilaga A är fränsett dateringen och underskrifterna likalydande med den vid propositionen fogade avtalstexten. Bilagorna B—E innefatta förslagen till tilläggsprotokoll, varulistor och fördelningsplan samt äro — beträffande tilläggsprotokollet fränsett dateringen och underskrifterna — likalydande med de å s. 8—12 intagna texterna. Bilagorna F—I, som upptaga förslagen till skriftväxlingar, återgivas icke i propositionen.

gående varuutbytet mellan Sverige och Danmark dels ock till tilläggsprotokoll rörande fastställande av kontingenter för det svensk-danska varuutbytet under perioden 1 februari 1948—31 januari 1949 jämte till protokollet hörande handlingar.

Vad föredraganden sålunda hemställt, vari statsrådets övriga ledamöter instämma, behagar Hans Maj:t Konungen bifalla.

Ur protokollet:

Lennart Kihlstrand.

Utdrag av protokollet över utrikesdepartementsärenden, hållet inför Hans Maj:t Konungen i statsrådet å Stockholms slott den 5 mars 1948.

Närvarande:

Statsministern ERLANDER, ministern för utrikes ärendena UNDÉN, statsråden WIGFORSS, MÖLLER, SKÖLD, QUENSEL, GJÖRES, DANIELSON, VOUGT, ZETTERBERG, NILSSON, STRÄNG, MOSSBERG, WEIJNE, KOCK.

Under erinran att Kungl. Maj:t denna dag på föredragning av chefen för handelsdepartementet godkänt förslag till *dels* överenskommelse angående varuutbytet mellan Sverige och Danmark, *dels* tilläggsprotokoll angående fastställande av kontingenter för varuutbytet mellan Sverige och Danmark under tiden 1 februari 1948—31 januari 1949 jämte därtill hörande handlingar, om vilka förslag enighet nåtts vid i Köpenhamn och Stockholm förda förhandlingar,

hemställer ministern för utrikes ärendena, att Kungl. Maj:t måtte be- myndiga honom att för Sveriges del underteckna ifrågavarande överens- kommelse och protokoll ävensom utväxla skrivelser i enlighet med före- nämnda förslag.

Till vad ministern sålunda hemställt, vari övriga stats- rådsledamöter förena sig, behagar Hans Maj:t Konungen lämna bifall.

Ur protokollet:

Tore Högstedt.

Utdrag av protokollet över handelsärenden, hållet inför Hans Kungl. Höghet Kronprinsen-Regenten i statsrådet å Stockholms slott den 23 april 1948.

Närvarande:

Statsministern ERLANDER, ministern för utrikes ärendena UNDÉN, statsråden WIGFORSS, MÖLLER, SKÖLD, QUENSEL, GJÖRES, DANIELSON, VOUGT, ZETTERBERG, NILSSON, STRÄNG, ERICSSON, WEIJNE.

Chefen för handelsdepartementet, statsrådet Gjores, anför efter gemensam beredning med ministern för utrikes ärendena samt cheferna för finans- och folkhushållningsdepartementen.

Sedan Kungl. Maj:t den 5 mars 1948 bemyndigat ministern för utrikes ärendena att för Sveriges del underteckna av Kungl. Maj:t godkända förslag till överenskommelse angående varuutbytet mellan Sverige och Danmark samt till tilläggsprotokoll rörande fastställande av kontingenter för det svensk-danska varuutbytet under perioden 1 februari 1948—31 januari 1949 ävensom att utväxla skrivelser i enlighet med av Kungl. Maj:t likaledes godkända förslag, om vilka förslag enighet nåtts vid i Köpenhamn och Stockholm förda förhandlingar, ha överenskommelsen, protokollet och skriftväxlingarna den 11 mars 1948 blivit vederbörligen undertecknade.

Jag hemställer nu, under hänvisning till vad jag den 5 mars 1948 anfört vid anmälan inför Kungl. Maj:t av ifrågavarande förslag, att Kungl. Maj:t måtte föreslå riksdagen att godkänna överenskommelsen angående varuutbytet mellan Sverige och Danmark.

Med bifall till denna av statsrådets övriga ledamöter biträdade hemställan förordnar Hans Kungl. Höghet Kronprinsen-Regenten, att till riksdagen skall avlätas proposition av den lydelse bilaga till detta protokoll utvisar.

Ur protokollet:
G. Lindenbaum.

Tilläggsprotokoll.

I enlighet med Artikel III i den denna dag undertecknade överenskommelsen angående varuutbytet mellan Sverige och Danmark hava svenska regeringen och danska regeringen överenskommit om följande:

För perioden från och med den 1 februari 1948 till och med den 31 januari 1949 hava de i bifogade listor I och II angivna kontingenterna fastställts för den svenska exporten till Danmark och den danska exporten till Sverige.

Som skedde i Stockholm i två exemplar på svenska och danska språken, varvid båda texterna skola äga lika vitsord.

Stockholm den 11 mars 1948.

Östen Undén.

Nils Svenningsen.

Förteckning I.

(Svenska varor, som införs till Danmark.)

Kontingentsnummer	Varuslag	Kvantitet	Belopp i 1 000 dkr.
5001	Fröer		400
5002	Fisk		4 500
5003	Fiskkonserver		200
5004	Tarmar		400
5005	Slakteriavfall för tekniskt bruk		PM
5006	Trävaror, varav 5 000 stds sparrar och bjälkar..	50 000 stds	
5007	Sliprar	5 500 m ²	
5008	Telegraf- och telefonstolpar	3 000 m ³	
5009	Wallboard		2 000
5010	Furuplywood		1 500
5011	Möbler och andra arbeten av trä		1 200
5012	Cellulosa	20 000 ton	
5013	Trämassa (våt vikt)	5 000 »	
5014	Sandpapper		200
5015	Tidningspapper	4 000 »	
5016	Smörpapper (greaseproof och pergamyn)	2 400 »	
5017	Säckpapper	7 000 »	
5018	Annat kraftpapper och annat papper		2 000
5019	Papp och kartong		2 500
5020	Trätjära		250
5021	Kemikalier, medicinalvaror, farmaceutiska specialpreparat m. m.		8 500
5022	Mineraliska ämnen (däribland kalksten till industriellt bruk och byggnadsändamål, sandsten samt eldfast och syrafast lera och murbruk)		2 000
5023	Arbeten av lera och sten m. m.		3 950
	därav		
	a. väggplattor	100 000 dkr.	
	b. golvplattor	100 000 »	
	c. rör och rördelar	200 000 »	
	d. eldfast och syrafast tegel .	1 800 000 »	
	e. fajans- och porslinsvaror ..	200 000 »	
	f. polér- och slipskivor	550 000 »	
	g. andra varor, däribland glasvaror, slipstenar, sanitetsporslin och andra mineraliska färdigprodukter	1 000 000 »	
5024	Tackjärn, valsverksprodukter m. m., beräknat värde		13 610 ¹
5025	Verktyg och andra färdigfabrikat av oädla metaller		9 750
	därav		
	a. verktyg och redskap.....	4 000 000 dkr.	

¹ I enlighet med bif. specifikation. (Se fördelningsplan å s. 10 o. 11).

Kontingent- nummer	Varuslag	Kvantitet	Belopp i 1 000 dkr.
	b. skruvar, bult och muttrar	350 000 dkr.	
	c. andra färdigfabrikat av järn och metall	5 400 000 »	
5026	Maskiner och apparater, även elektriska, samt delar därtill		30 000
	därav		
	a. telefonmateriel	1 500 000 dkr.	
	b. symaskiner samt delar därtill	650 000 »	
	c. mejericentrifuger samt de- lar därtill och delar till mjölkningssmaskiner	1 300 000 »	
	d. övriga lantbruksmaskiner (däribland tröskverk) samt delar därtill	1 300 000 »	
	e. kontorsmaskiner (däribland skriv-, räkne- och adress- maskiner) samt kassare- gister och delar därtill ..	1 350 000 »	
	f. kul- och rullager samt delar och tillbehör	4 500 000 »	
	g. dammsugare, golvbonare, kylskåp och elektriska köksmaskiner samt delar därtill	475 000 »	
	h. kött- och rävfoderkvarnar samt delar därtill	200 000 »	
	i. traktorer samt delar därtill	1 500 000 »	
	k. chassier till lastautomobi- ler, omnibussar och räls- bussar samt delar därtill av svenskt fabrikat	1 500 000 »	
5027	l. diverse maskiner m. m. . .	15 725 000 »	
	Diverse varor		8 000

Fördelningsplan

för exporten till Danmark av tackjärn, valsverksprodukter m. m. under
perioden 1 februari 1948—31 januari 1949.

Varuslag	Kvantitet	Belopp i 1 000 dkr.
Träkolstackjärn (inklusive järnsvampspulver)	1 100 ton	
Ferrolegeringar ¹		100
Varmvalsat och smitt material ²	2 200 »	
Kallvalsat bandstål	650 ton	
Kalldraget och slipat stål	200 »	
Dragen tråd ³	250 »	
	1 100 »	

¹ T. v. intet ferrokrom.

² Däribland 300 ton valstråd (huvudsakligen sur kvalitet).

³ Huvudsakligen kvalitetsmaterial.

Varuslag	Kvantitet	Belopp i 1 000 dkr
Snabbsvarvstål		400
Hårdmetall		400
Elektriskt motståndsmaterial		300
Rostfritt material	500 ton	
Aducerade rördelar och aducergods		300
Kvalitetsrör	400 »	
Diverse järn- och stålprodukter, härunder grovt gjut- och smidesgods		2 630

Förteckning II.

(Danska varor, som införs till Sverige.)

Varuslag	Kvantitet	Belopp i 1 000 dkr.
Mjölkkonserver		3 000
Smör	2 000 ton	
Ägg, färsk och/eller konserverade	1 100 »	
Äggprodukter		1 300
Ost	1 300 »	
Fårkött		500
Nötkött, fläsk och hästkött	10 000 »	
Tarmar		800
Andra slakteriprodukter (inkl. blodprodukter)		1 750
Fisk		4 500
Fiskkonserver		200
Ostron- och musselskal		300
Socker	25 000 ¹ »	
Konsthonung	2 000 »	
Glykos		PM
Malt	4 000 »	
Maltpreparat		200
Färsk frukt och fruktpulper		3 000
Grönsaker		100
Fröer		1 300
Skogsfröer		100
Levande växter		800
Avskurna blommor samt kvistar och blad		600
Ostlöpe		PM
Kasein		PM
Fjäder		1 500
Hudar och skinn		1 000
Arbeten av läder och skinn		400
Arbeten av kautschuk		700
Bokträ m. m., sågat	500 m ³	
Ekträ, sågat	600 m ³	
Möbler och andra arbeten av trä		1 400
Farmaceutiska preparat (inkl. insulin)		1 600

¹ Varav 12 500 ton av 1947 års skörd.

Varuslag	Kvantitet	Belopp i 1 000 dkr.
Diverse kemikalier		1 700
Färger och lacker		1 000
Anilinfärger, torra färger och jordfärger		1 000
Krita, vitcement, molersten m. m.		2 000
Kryolit, kiselgur, flinta m. m.		800
Tegelbruksprodukter, porslin m. m.		1 000
Järnskrot	30 000 ton	
Arbeten av järn och stål samt andra oädla metaller		6 500
Maskiner, apparater, instrument m. m. samt delar där- till		42 000
därav		
a. ångpannor och eldningsapparater ..	1 500 000 dkr.	
b. förbränningsmotorer	6 900 000 »	
c. metallbearbetningsmaskiner, däri- bland hydrauliska pressar	2 000 000 »	
d. lantbruksmaskiner	400 000 »	
e. mejerimaskiner	400 000 »	
f. kylanläggningar för marint och indu- striellt bruk samt delar och kom- pressorer därtill	2 700 000 »	
g. färgeri- och appreturmaskiner	250 000 »	
h. elektromotorer, transformatorer och delar därtill	550 000 »	
i. hörselapparater	1 000 000 »	
k. kontorsmaskiner	800 000 »	
l. diverse maskiner m. m., däribland bryggeri-, konfektions-, tvätt- och skosymaskiner samt vågar och fotografiska apparater	25 500 000 »	
Elektrisk installationsmateriel		5 300
Radiotillbehör		1 500
Torrelement		1 200
Diverse varor		20 000